



格式: MI1102R08

中国船级社质量认证公司  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATION COMPANY

# 能源管理体系认证证书

## CERTIFICATE OF MANAGEMENT SYSTEM FOR ENERGY

编号: No. 00520En0291R1M

兹证明

埃肯碳素(中国)有限公司

(注册/生产地址: 宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号 邮编: 753000;  
统一社会信用代码: 91640000710665082E)

This is to certify that the Management System for Management System for Energy (EnMS) of

**ELKEM CARBON CHINA CO., LTD.**

(Registered/Production Add: No.325, SHENGLI EAST STREET, DAWUKOU DISTRICT, SHIZUISHAN CITY, NINGXIA, 753000, P.R.CHINA; Uniform Code of Social Credit: 91640000710665082E)

建立的能源管理体系符合标准: **GB/T 23331-2012/ISO50001:2011** 及 **RB/T 114-2014** 《能源管理体系 纯碱、焦化、橡塑制品、制药等化工企业认证要求》。

has been found to conform to System Standard **GB/T 23331-2012/ISO50001:2011** and **RB/T114-2014 Energy management systems-certification requirements for chemical plants manufacturing sodium carbonate, coking, rubber and plastic products and pharmaceuticals.**

本证书对下述范围的能源管理体系有效: \*电煅煤、电极糊、冷捣糊的生产所涉及的能源管理活动及节能技术的应用\*。

This certificate is valid to the following scope for EnMS: **\*PRODUCTION PROCESS OF ECA, SEP, RP RELATED ENERGY MANAGEMENT ACTIVITIES AND USE OF ENERGY-SAVING TECHNOLOGY\***.

上一认证周期截止时间: 2020年2月14日/Last cycle Deadline: 14 February 2020

再认证审核时间: 2019年11月23日-2019年11月26日/Recertification audit time: 23 November 2019-26 November 2019

本证书有效期至: **2021年8月30日**。

This certificate is valid until: **30 August 2021**.

产品单位产量综合能耗及能耗核算边界见附件。

Product comprehensive energy consumption per product unit and accounted boundary of energy consumption as shown in attachment.

注: 获证组织在2021年8月30日前完成ISO50001:2018版标准转换, 证书有效期至2023年2月14日。  
Note: The expiry date of this certificate shall be extended to 14 February 2023 subject to completion of transition to ISO50001:2018 before 30 August 2021.



EnMS



中国认可  
管理体系  
MANAGEMENT SYSTEM  
CNASC005-M

发证日期: **2020年1月17日**。  
Issued on: **17 January 2020**.

总经理:

General Manager **Huang Shiyuan**

本证书根据中国船级社质量认证公司认证规范及有关程序规定签发。获证组织必须定期接受监督审核并经审核合格此证书方继续有效。当本证书包括证书附件时, 则附件必须与主证书同时使用。每一页证书(含附件)均须有本公司盖章方可生效。任何单位或个人均不应摘录或节选本证书的内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向我公司咨询。本证书信息可在国家认证认可监督管理委员会官方网站(www.cnca.gov.cn)上查询。

This Certificate is issued pursuant to China Classification Society Certification Company (CCSC) Rules for System Certification and related procedures. This certificate continues to be valid only by passing the periodic supervision. When the certificate consists of appendix(es), all the appendix(es) together with the certificate are taken as a whole and shall be used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of CCSC. Any part of the certificate including the appendix(es) can not be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who about the authenticity of the certificate may consult with CCSC. The information of this certificate can be inquired through the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).



格式: MI1102R08

中国船级社质量认证公司  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATION COMPANY能源管理体系认证证书  
CERTIFICATE OF MANAGEMENT SYSTEM FOR ENERGY编号: No. 00520En0291R1M

兹证明

埃肯碳素(中国)有限公司

(注册/生产地址: 宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号 邮编: 753000;  
统一社会信用代码: 91640000710665082E)

This is to certify that the Management System for Management System for Energy (EnMS) of

**ELKEM CARBON CHINA CO., LTD.**

(Registered/Production Add: No.325, SHENGLI EAST STREET, DAWUKOU DISTRICT, SHIZUISHAN CITY, NINGXIA, 753000, P.R.CHINA; Uniform Code of Social Credit: 91640000710665082E)

建立的能源管理体系符合标准: **GB/T 23331-2012/ISO50001:2011** 及 **RB/T 114-2014** 《能源管理体系 纯碱、焦化、橡塑制品、制药等化工企业认证要求》。has been found to conform to System Standard **GB/T 23331-2012/ISO50001:2011** and **RB/T114-2014 Energy management systems-certification requirements for chemical plants manufacturing sodium carbonate, coking, rubber and plastic products and pharmaceuticals.**

本证书对下述范围的能源管理体系有效: \*电煅煤、电极糊、冷捣糊的生产所涉及的能源管理活动及节能技术的应用\*。

This certificate is valid to the following scope for EnMS: \***PRODUCTION PROCESS OF ECA, SEP, RP RELATED ENERGY MANAGEMENT ACTIVITIES AND USE OF ENERGY-SAVING TECHNOLOGY**\*.

上一认证周期截止时间: 2020年2月14日/Last cycle Deadline: 14 February 2020

再认证审核时间: 2019年11月23日-2019年11月26日/Recertification audit time: 23 November 2019-26 November 2019

本证书有效期至: **2021年8月30日**。This certificate is valid until: **30 August 2021**.

产品单位产量综合能耗及能耗核算边界见附件。

Product comprehensive energy consumption per product unit and accounted boundary of energy consumption as shown in attachment.

注: 获证组织在2021年8月30日前完成ISO50001:2018版标准转换, 证书有效期至2023年2月14日。

Note: The expiry date of this certificate shall be extended to 14 February 2023 subject to completion of transition to ISO50001:2018 before 30 August 2021.

发证日期: **2020年1月17日**。  
Issued on: **17 January 2020**.

总经理:

General Manager **Huang Shiyuan**

EnMS

中国认可  
管理体系  
MANAGEMENT SYSTEM  
CNAS C005-M

本证书根据中国船级社质量认证公司认证规范及有关程序规定签发。获证组织必须定期接受监督审核并经审核合格此证书方继续有效。当本证书包括证书附件时, 则附件必须与主证书同时使用。每一页证书(含附件)均须有本公司盖章方可生效。任何单位或个人均不应摘录或节选本证书的内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时, 可以向我公司咨询。本证书信息可在国家认证认可监督管理委员会官方网站(www.cnca.gov.cn)上查询。

This Certificate is issued pursuant to China Classification Society Certification Company (CCSC) Rules for System Certification and related procedures. This certificate continues to be valid only by passing the periodic supervision. When the certificate consists of appendix(es), all the appendix(es) together with the certificate are taken as a whole and shall be used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of CCSC. Any part of the certificate including the appendix(es) can not be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who about the authenticity of the certificate may consult with CCSC. The information of this certificate can be inquired through the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).



中国船级社质量认证公司  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATION COMPANY

能源管理体系认证证书附件  
ATTACHMENT OF EnMS CERTIFICATE

编号: No.00520En0291R1M

埃肯碳素(中国)有限公司能源管理绩效如下:

ELKEM CARBON CHINA CO., LTD. Energy management performance is as follows:

<input type="checkbox"/> 初次审核 Initial audit		<input type="checkbox"/> 第一次监督审核 The surveillance audit	
<input checked="" type="checkbox"/> 再认证审核 Recertification audit		<input type="checkbox"/> 其他 Other audit	
能耗统计开始日期 From	能耗统计截止日期 To	工业总产值(万元) Gross Output Value	企业综合能耗(吨标煤) Comprehensive Energy Consumption (CEC)
2018年7月1日	2019年6月30日	18406.7	38406.38

产品名称 A Product A	电极糊(SEP)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
26036.63	吨	23695.94	0.9101tce/t	10699.5万元 2.2147tce/万元	--
能耗核算边界	1、工厂范围:宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号的埃肯碳素(中国)有限公司。 2、工艺流程:电极糊的全部生产工序包括煅烧无烟煤、磨粉、加热、混捏、成型、包装等工艺过程及辅助设施运行中所消耗的能源。 3、主要设备设施:6台电煅炉、球磨机、预热机、混捏锅、小糊机等。 4、主要能源种类:无烟煤、电力。				

产品名称 B Product B	冷捣糊(RP)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
13584.3	吨	14710.44	1.0829tce/t	7707.191万元 1.9087 tce/万元	--
能耗核算边界	1、工厂范围:宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号的埃肯碳素(中国)有限公司。 2、工艺流程:冷捣糊的全部生产工序包括煅烧无烟煤、磨粉、混捏、成型、包装等工艺过程及辅助设施运行中所消耗的能源。 3、主要设备设施:6台电煅炉、球磨机、混捏锅等。 4、主要能源种类:无烟煤、电力				

产品名称 C Product C	电煅煤(ECA)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
--	--	--	--	--	--
能耗核算边界	2019年无外销电煅煤				



本证书根据中国船级社质量认证公司认证规范及有关程序规定签发。获证组织必须定期接受监督审核并经审核合格此证书方继续有效。当本证书包括证书附件时,则附件必须与主证书同时使用。每一页证书(含附件)均须有本公司盖章方可生效。任何单位或个人均不应摘录或节选本证书的内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时,可以向我公司咨询。本证书信息可在国家认证认可监督管理委员会官方网站(www.cnca.gov.cn)上查询。

This Certificate is issued pursuant to China Classification Society Certification Company (CCSC) Rules for System Certification and related procedures. This certificate continues to be valid only by passing the periodic supervision. When the certificate consists of appendix(es), all the appendix(es) together with the certificate are taken as a whole and shall be used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of CCSC. Any part of the certificate including the appendix(es) can not be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who about the authenticity of the certificate may consult with CCSC. The information of this certificate can be inquired through the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).



格式: MI1102R08

中国船级社质量认证公司  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFICATION COMPANY

# 能源管理体系认证证书附件

## ATTACHMENT OF EnMS CERTIFICATE

编号: No. 00520En0291R1M

埃肯碳素(中国)有限公司能源管理绩效如下:

ELKEM CARBON CHINA CO., LTD. Energy management performance is as follows:

<input type="checkbox"/> 初次审核 Initial audit		<input type="checkbox"/> 第 次监督审核 The surveillance audit	
<input checked="" type="checkbox"/> 再认证审核 Recertification audit		<input type="checkbox"/> 其他 Other audit	
能耗统计开始日期 From	能耗统计截止日期 To	工业总产值(万元) Gross Output Value	企业综合能耗(吨标煤) Comprehensive Energy Consumption (CEC)
2018年7月1日	2019年6月30日	18406.7	38406.38

产品名称 A Product A	电极糊(SEP)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
26036.63	吨	23695.94	0.9101tce/t	10699.5万元 2.2147tce/万元	--
能耗核算边界	1、工厂范围:宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号的埃肯碳素(中国)有限公司。 2、工艺流程:电极糊的全部生产工序包括煅烧无烟煤、磨粉、加热、混捏、成型、包装等工艺过程及辅助设施运行中所消耗的能源。 3、主要设备设施:6台电煅炉、球磨机、预热机、混捏锅、小糊机等。 4、主要能源种类:无烟煤、电力。				

产品名称 B Product B	冷捣糊(RP)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
13584.3	吨	14710.44	1.0829tce/t	7707.191万元 1.9087 tce/万元	—
能耗核算边界	1、工厂范围:宁夏石嘴山市大武口区胜利东街325号的埃肯碳素(中国)有限公司。 2、工艺流程:冷捣糊的全部生产工序包括煅烧无烟煤、磨粉、混捏、成型、包装等工艺过程及辅助设施运行中所消耗的能源。 3、主要设备设施:6台电煅炉、球磨机、混捏锅等。 4、主要能源种类:无烟煤、电力				

产品名称 C Product C	电煅煤(ECA)				
产品产量 Output	产量 单位 Unit	综合能耗 (吨标煤) CEC	单位产品 综合能耗* CEC/Output	万元产值 综合能耗 CEC/Output Value	万元产值增加值 综合能耗* CEC/Added Value
--	--	--	--	--	--
能耗核算边界	2019年无外销电煅煤				



本证书根据中国船级社质量认证公司认证规范及有关程序规定签发。获证组织必须定期接受监督审核并经审核合格此证书方继续有效。当本证书包括证书附件时,则附件必须与主证书同时使用。每一页证书(含附件)均须有本公司盖章方可生效。任何单位或个人均不应摘录或节选本证书的内容。有关各方对所持证书的真实性有疑问时,可以向我公司咨询。本证书信息可在国家认证认可监督管理委员会官方网站(www.cnca.gov.cn)上查询。

This Certificate is issued pursuant to China Classification Society Certification Company (CCSC) Rules for System Certification and related procedures. This certificate continues to be valid only by passing the periodic supervision. When the certificate consists of appendix(es), all the appendix(es) together with the certificate are taken as a whole and shall be used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of CCSC. Any part of the certificate including the appendix(es) can not be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who about the authenticity of the certificate may consult with CCSC. The information of this certificate can be inquired through the official website of Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).